

Pizza Delight 858-8080
 La meilleure Pizza
 en ville
 Livraison gratuite
 sur le campus!!

Choix intelligent!



THE SUBWAY®
 Sandwiches

air+cab

Lete Bourses :
2 x 50 \$ / mois
 Tarifs spéciaux / Rabais étudiants
 Le taxi des étudiants de l'U. de M.

857-2000

Centre d'études académiques
 Bibliothèque Champlain
 (5)

CENTRE D'ÉTUDES ACAD.
 UNIVERSITÉ DE MONCTON
 MONCTON, N.-B. E3A 3E9

L'hebdomadaire étudiant du
 Centre universitaire de Moncton

Le Front

Numéro 12

Mercredi
19
 janvier
 2000

Volume 29

Sommaire

Les négociations entre
 l'AMPUM et
 l'administration

Page 2

Assurance collective
 de la Fédecum

Page 2 et 9

Un coffre au trésor
 au centre d'études
 académiques

Page 9

Galerie temporaire

Page 13

Sports

Page 16 à 19

Prévision d'augmentation des droits de scolarité à l'UdeM

**24% en
 trois ans**

- page 3



Dossier

Moncton deviendra-t-elle officiellement bilingue?

- page 4 et 5



Le guichet automatique... C'EST PAYANT!

COURREZ LA CHANCE DE RECEVOIR 30 \$ AU LIEU DE 20 \$!

Une chance de gagner automatiquement lors de l'utilisation d'un guichet de retrait de 30 \$ à l'égard de l'opération d'un retrait effectué au début de 2000. La limite de tirage de 30 \$ à l'égard de l'opération de retrait sera de 100 millions. Des conditions supplémentaires s'appliquent. Consultez le chapitre des questions et réponses à la page 20.



Centre universitaire de Moncton
 Ensemble, tout est possible.



Actualité

Négociation de la convention collective de l'ABPPUM Le conciliateur rencontrera les deux parties cette semaine

Philippe Ricard

Les négociations entre l'Association des bibliothécaires et des professeurs de l'Université de Moncton (ABPPUM) et l'administration de l'établissement sont au point depuis le 20 décembre dernier, date où un conciliateur a été nommé par le ministre de l'Éducation de la province. Le conciliateur en question rencontrera les deux parties au cours de la semaine. Deux types de rencontres auront alors lieu, soit une où le conciliateur recevra la partie syndicale et la partie patronale ensemble, et deux autres où il verra les parties séparément.

Une fois les rencontres terminées, le conciliateur aura sept jours pour remettre son rapport. À la fin des entretiens, ce dernier fera un constat. Il pourra, par exemple, conclure dans son rapport que l'une ou l'autre des deux parties négocie de mauvaise foi, qu'il y a impasse dans les négociations ou que la conciliation est impossible. À ce stade-ci, des rencontres ont lieu à l'effet que voici

des professeurs serait quasi inévitable. Selon les soit-dire entendus sur le campus, les demandes salariales des professeurs s'élevaient à un peu plus de 15% d'augmentation, tandis que l'administration de l'Université leur offrait une hausse des salaires de 1%. Étant donné que le conciliateur a sept jours pour remettre son rapport après avoir rencontré les deux parties, il devait le rendre entre le 27 janvier et le 4 février. Finalement, les professeurs devaient attendre sept jours après le dépôt du rapport pour tenir un vote de grève, à moins que les deux parties parviennent à une entente avant. Si le vote est en faveur de la grève, l'ABPPUM devra donner 24 heures d'avis à l'administration de l'Université avant de déclencher celle-ci.

Rapports, qui, selon des statistiques publiées dans le Front de la semaine dernière, les professeurs de l'Université de Moncton seraient parmi les professeurs universitaires les moins bien payés dans tout le Canada. Au Nouveau-Brunswick, ils sont aussi bien détractés,

derrière Saint-Thomas University, l'University of New Brunswick et Mount Allison.

Deux griefs déposés par l'ABPPUM

Par ailleurs, l'ABPPUM a déposé deux griefs au mois de décembre dernier pour protester contre la réaffectation du recteur Jean-Bernard Robichaud. Selon le syndicat, le projet de décret modifierait les conditions de travail des professeurs, ce qui irait à l'encontre de la convention collective. C'est parce que la partie patronale n'a pas le droit de modifier ces mêmes conditions de travail sans avoir négocié au préalable avec ses employés, que l'ABPPUM a déposé d'office de l'avis de grève avec les deux griefs. La partie patronale devra répondre au syndicat à la fin de la semaine prochaine. L'administration refuse les griefs, ce qui risque finalement d'arriver. L'ABPPUM pourrait décider d'office un arbitrage. Les deux parties devraient donc s'entendre pour nommer un arbitre, arbitre qui rendrait un jugement auquel les deux parties seraient liées.

Une majorité claire à l'Université

Idir M. Arhab

«Nous avons besoin d'une majorité claire, d'une plus de 90%, pour justifier le besoin d'un régime d'assurance étudiante», déclare René Boudreau, président de la Fédération des étudiants et étudiants du Centre universitaire de Moncton (FEECUM). Un référendum sera organisé prochainement sur une élection pour la présidence de la FEECUM, afin de consulter les étudiants sur le besoin d'un régime d'assurance collective.

Quatre régimes d'assurance ont été proposés aux membres de la FEECUM lors de la rencontre du 7 janvier dernier (voir tableaux 1). Lors de la prochaine réunion du Conseil d'administration le 21 janvier, la FEECUM doit décider quel choix parmi les quatre sera proposé aux étudiants et autoriser également le référendum portés.

Francis Frelat, directeur général de la FEECUM, annonce que «contrairement à l'action originale d'assurance d'il y a 10 ans et qui ne s'adressait qu'aux athlètes, s'il y a place à une assurance collective, celle-ci sera obligatoire et facturée en tant que frais de scolarité». Néanmoins, Francis Frelat explique que ceux qui ont déjà une assurance ailleurs, privée ou non, pourront se retirer de l'assurance collective de la FEECUM.

René Boudreau, directeur des Services aux étudiants et étudiants, dénonce l'imposition d'une assurance à tous les

étudiants. Il avoue que «la FEECUM risque de briser les droits de ceux qui n'ont pas d'assurance ou les obligent à s'assurer. Par contre, ceux qui sont déjà assurés ont deux choix, soit prendre l'assurance offerte par la Fédération si elle est plus avantageuse, soit garder tout simplement leur assurance». Toutefois, M. Boudreau ne se penche pas sur une assurance collective et même chose qu'une assurance individuelle.

S'il y a accord pour un des quatre régimes, les étudiants internationaux devront, en plus de l'assurance précisée au prix de 40\$, s'inscrire à tout ce qui n'est pas couvert par le régime de santé du Nouveau-Brunswick, notamment les soins dentaires, les services d'un ophtalmologiste et le matériel thérapeutique. «Avant d'imposer un plan d'assurance, la FEECUM doit nous donner le droit de nous prononcer par un référendum distinct de l'ancien référendum. Autrement, nous ne sommes que 7% de la population étudiante et notre avis serait dilué par l'avis de la majorité», précise Tariq Choudhury, vice-président ancien de l'Association des étudiants internationaux. Le président de la FEECUM, M. Boudreau, indique que «les frais de l'assurance peuvent représenter beaucoup d'argent pour les étudiants internationaux, mais ils

Suite à la page 9

Le Front

Directeur **Rémy Boudreau**

Rédacteur en chef **Philippe RICARD**

Rédactrice culturelle **Ariane FORTIN-PATELAUDE**

Rédacteur sportif **Philippe DIRAY**

Graphiste **FALSTAFF MEDIA**

Représentant des ventes **Jean-Benoît DESCHAMPS**
Pascal DESCHAMPS

Imprimeur **Carl PRUD'HOMME**

Correction **Pénélope COSMÉR**
Isabelle COSSETTE

Revision **Isabelle COSSETTE**

Le Front est un hebdomadaire publié par la Fédération des étudiants et étudiants du Centre universitaire de Moncton.

Membres: N.B. 514 3ET
Téléphone: (506) 858-4526
Salles de nouvelles: (506) 863-2013
Télégramme: (506) 858-4500
Courriel: info@frontumoncton.ca

Composition et mise en page: Acadie Presse, 470, boulevard St-Pierre Ouest, Caraquet, NB, E3A 1A3

Tous les textes doivent être soumis au plus tard le dimanche à 13h00 pour publication la semaine suivante. Les textes doivent être remis sur disquette en format Microsoft WordPerfect ou texte pour IM.

Dans les textes, l'usage du masculin a pour seul but d'alléger le texte sans aucune discrimination. La direction du journal encourage toutes les personnes à utiliser des termes neutres.

Le Front ne se vend pas séparément des autres pages dans «Le soir» ou le «matin». La responsabilité est assumée par l'auteur. Les textes ne dépassent pas 600 mots.

Citation de la semaine

«...J'apprécie également les efforts de l'Université de Moncton pour ne pas trop augmenter les frais de scolarité et pour éviter un important déficit. Je comprend la nécessité d'augmenter les frais de scolarité de 8% par année pour conserver le statut quo»

- **Rammond Daigle,**
ancien ministre au
ministère de l'Éducation.

On ne vit pas dans le même monde ...

Prévision de l'Université

Une augmentation des droits de scolarité de 24% pour trois ans

Philippe Ricard

Selon Lucille Collette, vice-rectrice à l'Administration et aux ressources humaines de l'Université de Moncton, une augmentation des droits de scolarité de 24% répartie sur trois ans serait «dans le domaine du possible». Les étudiants de l'université de Moncton devraient donc espérer une hausse de 8% par année et ce, pour les trois prochaines années, ce qui équivaudrait à une somme totale d'environ 300,000 de réchelonner sur trois ans.

Basé sur l'augmentation de 24% des droits de scolarité sur un cycle triennal à une hausse des subventions gouvernementales de l'ordre de 2% par année, plus un montant d'environ 5 millions de dollars dérivé entre les quatre universités neo-brunswickaises. Si le gouvernement provincial décide de ne pas accorder plus de subventions aux universités, la hausse des droits de scolarité à l'Université de Moncton pourrait largement dépasser 24% sur trois ans. Cependant, il semble que le gouvernement s'appuiera à nouveau sur une hausse des subventions de 2%. Une telle augmentation ramènerait le financement gouvernemental à peu près au même niveau qu'il était en 1998-1999.

Une augmentation raisonnable selon certains

Selon des correspondances entre le recteur de l'Université de Moncton et le sous-ministre adjoint de l'Éducation, Raymond Daigle, dont le Front a obtenu copie, une augmentation des droits de scolarité de 24% sur trois ans serait raisonnable.

«L'appelle également les efforts de l'Université de Moncton pour ne pas trop augmenter les frais de scolarité et pour éviter un important déficit. Je comprends le nécessité d'augmenter les frais de scolarité de 8% par année pour contrer le même genre, allégué le sous-ministre Daigle dans une lettre envoyée en retour le 26 octobre dernier. Pour sa part, le recteur de l'Université de Moncton répondait à M. Daigle, dans une lettre datée du 26 novembre, que... L'Université de Moncton souhaite l'augmentation des droits de scolarité à 8% par année pour la durée d'un plan de financement triennal que le gouvernement du Nouveau-

Brunswick pourrait adopter pour l'exercice 2000-2001 et les deux exercices subséquents».

De côté de la Fédération, on se dit surpris de la teneur des correspondances. «On ne pouvait pas que la hausse des droits de scolarité allait être définie à 0\$, comme le président René Boudreau. On est aussi surpris de l'augmentation comprise telle. On s'attendait à ce que les augmentations de subventions maintiennent les hausses au-dessous de taux d'inflation», a-t-il commenté. Quant à Lucille Collette, elle affirme que les hausses nécessaires des droits de scolarité ne sont peut-être pas raisonnables, mais sont le moins évitables. «J'aimerais qu'on s'occupe plus des frais de scolarité, assure la vice-rectrice.

Cependant, même si le gouvernement augmente les subventions de 2%, on est au même niveau de financement en fait. Il y a cinq ans, je ne sais pas si c'est une hausse de frais raisonnable, mais c'est probablement inévitable. Ça dépend d'où on se situe. Ce qui est de l'Université de Moncton, on n'y arrivera pas à des augmentations des frais de scolarité, à moins qu'il y ait un plan d'implication des deux parties de gouvernements», révéle-t-elle. De plus, la vice-rectrice croit qu'il faut interpréter le commentaire du fonctionnaire de ministère de l'Éducation comme une reconnaissance que l'U de M a des droits de scolarité moindres que UMB ou les autres universités «Même avec 8% d'augmentations, on serait au même niveau que les autres universités (en ce qui a trait aux droits de scolarité) et ça, c'est avec aucune augmentation de leur part. A cet argument de Mme Collette, le président de la Fédération répond que l'Université de Moncton est dans une situation

à part parce qu'elle est la seule université francophone en Atlantique. Selon lui, la situation économique des Académies est différente par rapport aux autres régions de la province. «Il y a une raison pour que les frais ici n'aient pas augmenté beaucoup par rapport aux autres universités. C'est parce que l'Université a jugé que les frais devaient rester bas pour satisfaire sa clientèle et répondre à ses besoins», souligne M. Boudreau.

L'effet lobbying

Plusieurs rumeurs ont été entendues dernièrement à l'effet que le lobbying exercé par l'Université auprès du gouvernement provincial n'ait pas été très efficace depuis le début de l'année universitaire. Selon Mme Collette, l'Université a fait ce qu'elle avait à faire. «A ma connaissance, il y a eu au moins trois rencontres avec des gens du gouvernement. Une rencontre où M. Fontaine a rencontré le premier ministre en compagnie des trois autres vice-recteurs, une autre avec le

ministre de l'Éducation à laquelle j'ai assisté et une dernière avec les hauts fonctionnaires du ministère de l'Éducation. Je préviens aussi que le secteur a rencontré les gens du gouvernement à quelques reprises», a-t-elle indiqué. Quant au recteur, il n'a pu être contacté, lui qui sera absent de l'Université jusqu'au 24 janvier prochain. Pour sa part, le président de la Fédération rappelle que l'Université de Moncton ne joue pas avec sur la table qu'elle est la seule université francophone au Nouveau-Brunswick. «Il y a une ligne de subventions spéciale pour les universités francophones et on devrait miser plus là-dessus», prévient M. Boudreau.

C'est la faute du fédéral...

Quant à la position que le fédéral prendrait vis-à-vis des sommes considérables dans la sphère des études postsecondaires, il semble qu'elle ne soit qu'un dîner de famille. «Le gouvernement fédéral n'a jamais financé les budgets des

universités. Et subventionnement des projets comme les bourses de maîtrise et de s'appuient à financer les chaires d'études. On n'a rien obtenu, mais ça n'a rien avoir avec le budget de fonctionnement et ça n'aide pas un spécialiste», fait remarquer la vice-rectrice à l'Administration et aux ressources humaines. Quant au lobbying fait auprès du gouvernement fédéral pour que celui-ci dirige des paiements de transfert vers les universités, Mme Collette avoue que ce n'est pas la tâche des universités. «Le lobbying au fédéral doit être fait par le provincial. C'est des ententes qui se font entre les gouvernements. Pour qu'il y ait ce genre d'entente, il faudrait qu'il ait une vision des universités à l'échelle des grands centres. Et à l'heure actuelle, il n'y a pas de discours bien articulé sur le sujet, fait-elle remarquer. Sur ce point le président de la Fédération est d'accord. «Le provincial nous a dit qu'il faisait du lobbying au fédéral, mais j'ai entendu dire que ça allait mal. On se souvient la bulle, de rapporter René Boudreau.

Les droits de scolarité à l'U de M depuis 1991

Année	Droits	Augmentation
1991-1992	1913 \$	6,3%
1992-1993	2030 \$	7%
1993-1994	2090 \$	3%
1994-1995	2152 \$	3%
1995-1996	2292 \$	6,5%
1996-1997	2430 \$	6%
1997-1998	2553 \$	5,1%
1998-1999	2610 \$	10%
1999-2000	2990 \$	5%
2000-2001*	3186 \$	8%
2001-2002*	3440 \$	8%
2002-2003*	3715 \$	8%

* Chiffres non officiels

En 1995, les droits de scolarité n'ont pas augmenté grâce à des lois gouvernementales empêchant toute hausse.

Technologie de l'Information et Informatique

Au premier cycle

- Spécialité en informatique appliquée
- Informatique appliquée et réseautique
- Informatique
- Métrics en informatique
- Métrics en réseautique

Au deuxième cycle

- Diplôme de la suite en technologie de l'information - 4 ans
- Diplôme de maîtrise spécialisée en technologie de l'information (spécialité)
- Certificat d'études de maîtrise en technologie de l'information - 1 an



Une formation
adaptée aux
besoins du marché



- Équivalent à 120 crédits de scolarité
- Équivalent au baccalauréat
- Équivalent à un diplôme de maîtrise
- Équivalent à un diplôme de maîtrise
- Équivalent à un diplôme de maîtrise

Département d'Informatique
Université de Moncton
Moncton (NB) E1A 3X9

Tel. (506) 854-4133
1-800-363-6888 (24h)
www.umoncton.ca

www.umoncton.ca

Actualité

Dossier

Une longue et difficile marche vers le bilinguisme

Philippe Ricard

Dans la soirée du 14 février 1967, 300 étudiants de la région de Moncton manifestant calmement devant l'hôtel de ville de Moncton pour obtenir une reconnaissance officielle du français dans les services municipaux. Bravaux un froid hivernal, les étudiants scandaient en chœur «On veut du français!» et «Moncton français!», sous les huées et les insultes d'une centaine d'anglophones installés sur les trottoirs.

Pendant ce temps, à l'intérieur de l'hôtel de ville, quatre étudiants assistaient à la réunion du Conseil de ville. La nature d'être de leur présence est le dépit d'un ministre recommandant un plus grand usage de français dans les services municipaux, mais aussi l'instauration d'un statut d'égalité entre les deux communautés culturelles. Plaisaient leur cause devant le maire de l'époque, Leonard Jones, les étudiants se rendirent rapidement compte de l'aspect de fermeture qui régnait dans la salle. Dès le début, le maire Jones leur demanda de parler en anglais «pour que tout le monde comprenne». Ensuite, il demanda à avoir une copie en anglais de mémoire déposée par les étudiants. Puis, en guise de conclusion, le maire Jones déclara ceci : «nous nous demandons qui désirent les coins admettent d'organisation si nous acceptons vos recommandations. En temps opportun, je nommerai un comité qui sera chargé d'étudier la situation.» Cette comédie sera nommée quelques années plus tard, sans avoir de résultat concret pour la population francophone de la ville dans les services municipaux.

C'est dans la soirée du lendemain qu'il fut survenu le deuxième célèbre épisode de la tête de cochon. En effet, dans le but de provoquer, dans étudiants de l'Université, s'étaient présentés à la résidence du maire Jones pour lui offrir une tête de cochon dans une boîte de carton, symbole pour démontrer sa très grande ouverture d'esprit face aux demandes d'une certaine partie de la communauté francophone de Moncton. Ces étudiants furent le début d'une série d'autres qui virent à ce que la

ville de Moncton reconnaisse et respecte les droits de sa minorité francophone. Un peu plus d'un an après les événements de Moncton, soit le 18 avril 1969, le gouvernement de l'Acadie Louis J. Robitaille mit en vigueur la loi sur les langues officielles, Nouveau-Brunswick. Trois mois plus tard, le gouvernement fédéral, avec à sa tête le premier ministre Pierre Elliott Trudeau, va aussi de l'avant avec une loi qui connecte le français comme langue officielle du Canada, au même titre que l'anglais. Même si ces deux lois ne peuvent obliger une municipalité, en l'occurrence Moncton, à se déclarer officiellement bilingue et à offrir des services dans les deux langues, il n'en reste pas moins qu'elles auront contribué à protéger les droits des francophones et à faire avancer le débat dans la ville du Sud-Est.

À la fin de janvier 1972, la sélection d'État présente sur ses ondes, simultanément en anglais et en français, le film *Acadie, Acadie* de l'Office national du film. Ce film, réalisé par le Québécois Michel Brault, montre l'époque des manifestations étudiantes de 1968 et 1969 à l'Université de Moncton. On nous fait entre autres sentir l'occupation par les étudiants de l'édifice René-Béliveau pour protester contre les hautes des droits de scolarité, la manifestation à l'Université devant l'Assemblée législative, mais aussi la marche sur l'hôtel de ville pour réclamer plus de français dans les services municipaux. C'est d'ailleurs le visionnement de cette partie du film qui fut notée la plus de téléspéctateurs. Si certains Académis du Nouveau-Brunswick appuient la démarche des étudiants dans des lettres d'opinion de lecture, d'autres la réprimandent vivement dans le même espace. Un bon nombre d'anglophones de partout au pays réagissent également dans les journaux à la suite de la diffusion de ce film.

À Moncton comme ailleurs, Acadie, Acadie suscite de vives réactions. Le recteur de l'Université de Moncton de l'époque, Adilard Savoie, reçoit plusieurs lettres. Certaines lettres appuient leur soutien aux étudiants et souhaitent revenir à l'Université de Moncton de faire une sortie publique dans le but de lever la



Léopold Bellevue

ville à offrir plus de services en français. D'autres lettres, surtout écrites par des anglophones, soulignent le refus de sanctionner les étudiants qui défient l'autorité municipale et qui boicottent l'ordre établi. «Où ils retourneront au Québec», ont-ils d'ailleurs écrit un citoyen de Moncton au recteur de l'U de M.

C'est à la suite de ces réactions que le recteur Savoie décide de prendre une position publique. Le 16 janvier 1972, l'Université de Moncton envoie un communiqué de presse dans lequel l'Université appuie officiellement le bilinguisme dans les services municipaux.

Plus tard en 1972, le maire Jones créa un comité ad hoc sur le bilinguisme. Un grand nombre d'organismes académiques, y compris l'Université de Moncton, furent parvenus au comité des membres expliquant leur position face au bilinguisme. Malgré les efforts déployés, le comité ad hoc sur le bilinguisme ne fit pas long feu. De son côté, le maire Jones et son administration réagissent aux sollicités les demandes des francophones.

Cependant, la communauté francophone de Moncton ne resta pas longtemps silencieuse. Cette fois-ci, c'est le mouvement de Richard Hatfield qui leur donna l'occasion de se rendre une autre fois à l'hôtel de ville de Moncton pour manifester. En effet, le gouvernement conservateur proposa une fusion entre les municipalités de Dieppe, Moncton, Saint-Amande et Charlevoix, ce qui

levait plusieurs questions en suspens, dont la question de bilinguisme. Le 24 janvier 1973, 300 étudiants se rendirent devant l'hôtel de ville de Moncton pour protester contre le fusionnement des municipalités et pour le bilinguisme. Le fusionnement fut remis de côté, tout comme le bilinguisme.

Enfin, du français!

En 1988, le maire de Moncton, George Radnot, démissionna de son poste pour se présenter aux élections fédérales. C'est le professeur Léopold Bellevue, qui le remplaça à la tête de la ville. M. Bellevue devint ainsi le premier francophone à occuper la fonction de maire de Moncton. Il sera élu pour la première fois un an plus tard, et il restera en place jusqu'en 1998. C'est un moment où Léopold Bellevue devint maire de la ville que le français commença à avoir une plus grande place à Moncton. Une politique sur le bilinguisme dans les services municipaux sera entre autres instaurée pendant le règne Bellevue. La ville entreprend d'offrir des services dans la langue au choix. On embauche donc, à la suite de retraite ou de départ, des employés qui peuvent se débrouiller dans les deux langues. Même si la politique n'est pas parfaite et qu'elle a parfois des ratés, la ville de Moncton démontre une ouverture d'esprit face à la minorité francophone, ouverture d'esprit qui avait été absente depuis les années 1970. C'est le début de la reconnaissance des droits des francophones.

Aujourd'hui, c'est environ 40 pour cent des employés de la ville qui peuvent interagir dans les deux langues. Le Sommet de la francophonie, réunion des chefs d'État ayant le français en partage, en septembre 1999. La communauté francophone de Moncton peut accéder cet événement d'association. Entre autres, une campagne plébiscite par la Chambre de commerce du Grand Moncton

est lancée pour sensibiliser les citoyens à l'embauche de personnel bilingue, en prévision de la tenue du Sommet. Tout le monde y passe, y compris les chauffeurs de taxi. Les francophones sont priés de prendre deux ans, quanton de donner à la ville une nouvelle image, une image où le français est omniprésent, que ce soit dans l'affichage, dans les services municipaux ou dans les commerces. L'administration de la ville, qui est héritière de la francophonie dans sa cour, décide même de rebaptiser le nom de certaines rues. La rue Commercial devient la rue Assomption, une partie de la rue Archibald (entre le boulevard Wharley et la Mountain Road) devient l'avenue Université et l'entrée de l'hôtel Bellevue (qui débouche sur le boulevard) devient la rue du Sommet. C'est le grand-bas de combat à Moncton.

À la fin du mois de septembre 1999, dix piliers de la communauté académique descendirent par le train des médias que la ville de Moncton adopte le statut de ville officiellement bilingue. Le maire de Moncton, Brian Murphy, s'était montré réticent à l'idée. Puis, le 20 décembre dernier, le Comité municipal pour le Sommet de la francophonie déposait son rapport final et recommandait «à titre sur pied d'une équipe interne dont le mandat serait d'examiner la politique municipale actuelle relative aux communications dans le dossier d'établir une politique, des normes de services et des protocoles qui assureront que les contribuables seront servis dans la langue de leur choix. Par ailleurs, les pratiques devaient être élaborées en tenant compte des «hérités actuels». Le maire Murphy a donc suivi les conseils du comité municipal et créés d'un la fin janvier un comité interne qui étudie la possibilité de réviser la politique actuelle en ce qui a trait aux services municipaux. En ce qui concerne le statut de ville officiellement bilingue, le maire Murphy affirme ne pas être complètement convaincu à la question. Cependant, il veut voir les résultats obtenus avec le comité interne (avant une tenue) avant de se lancer dans cette aventure.

Actualité

Moncton, ville bilingue?

«La seule manière d'assurer des services en français à Moncton, c'est par une loi» - Denis Losier

Philippe Ricard

Depuis le terme du Sommet de la Francophonie en septembre dernier, les pressions se font constantes sur l'administration de la ville de Moncton pour que celle-ci se déclare officiellement bilingue. La principale raison évoquée pour justifier un tel statut est celle de la reconnaissance, une reconnaissance qui deviendrait

Murphy. Cependant, il y aurait trois conditions. Premièrement, aucune personne bilingue ne devra perdre son emploi. Ensuite, il ne faudrait pas qu'il y ait d'intégrités entre les personnes bilingues et les personnes unilingues pour l'attribution de postes à la ville et, finalement, établir si tout cela coûterait plus cher. Si les trois conditions sont remplies, je ne verrai pas de problème avec le statut officiellement bilingue», fait savoir M. Murphy.

En conséquence, une des conditions pose par le maire Murphy a également été évoquée par le maire Leonard Jones dans les années 1990. «Nous nous demandons qui défrayerait les coûts additionnels d'organisation si nous acceptions nos recommandations», avait demandé M. Jones aux étudiants qui étaient venus manifester pour avoir davantage de français dans les services municipaux en février 1968 (voir autre texte).

Réviser la politique actuelle

En attendant une déclaration de statut de ville officiellement bilingue, la communauté francophone de Moncton devra se contenter d'une révision de la politique actuelle en ce qui concerne les services municipaux. En effet, un comité interne sera créé pour peser dans le but d'élaborer la politique et d'identifier les failles dans le

transparent», indique Catherine Dallaire, relationniste à la ville de Moncton. Selon Mme Dallaire, un des changements que le comité interne pourrait proposer, c'est l'offre active de services dans la langue ou chez «un grand nombre de citoyens ne savent pas que la ville offre des services dans les deux langues», note-t-elle.

Une loi comme solution ultime

Il est évident que la politique de la ville en ce qui a trait aux services offerts dans les deux langues est un grand pas pour les Académies de Moncton. Il y a vingt ans, il serait probablement été presque impossible de se faire servir en français à l'hôtel de ville. Cependant, pour certains Académies, la politique reste insuffisante. «Les administrations changent», prévient Denis Losier. Si quelque jour arrive à l'hôtel de ville et qu'il n'y a pas d'interprète à ce qui est le développement en français, il s'y a rien qui l'empêche d'écarter la politique. Avec une loi, ça empêcherait quiconque d'interdire des droits auprès de la communauté francophone. Ce n'est pas seulement une loi de reconnaissance, c'est une loi préventive», ajoute le président de l'Association. «C'est étant dit, la ville a fait de grand efforts depuis quelques années. Mais voyez nos signaux. La seule manière d'assurer des services en français à Moncton, c'est par une loi.»

Quelques Académies (ils ne souhaitent pas être cités) ont par ailleurs offert à la suite d'un entretien avec le journaliste du Progrès que la municipalité ne pouvait pas se déclarer



Unauthorized vehicles will be tagged and / or towed at the owners expense.
Les véhicules non-autorisés seront étiquetés et/ou remorqués à vos frais.

Il y a à assurer du progrès à faire...

légalement comme étant officiellement bilingue, puisque cela est une juridiction provinciale. Catherine Dallaire appuie ces affirmations. «Il n'y a rien dans la juridiction municipale qui dit que la ville pourrait se déclarer un statut bilingue. Dans la loi sur les langues officielles de New Brunswick, il n'y a rien qui indique que les municipalités doivent être bilingues non plus. Pour la ville, ça a existé pas dans la juridiction municipale. Cependant, la municipalité a des options. Elle peut faire une résolution municipale pour offrir des services dans la langue de choix», a-t-elle commenté. Quant à Serge Rousselle, professeur à l'École de droit, il estime qu'il y a deux façons...

d'en arriver à un statut bilingue dans la ville de Moncton. La première serait que la ville se déclare officiellement bilingue par une résolution, adopter un loi par exemple, qui assurerait des services en français à Moncton. Pour la deuxième façon, il y aurait deux options. La première serait de faire une modification à la loi provinciale sur les langues officielles, de façon à faire en sorte que toutes les municipalités ayant un certain pourcentage de francophones devraient être officiellement bilingues et offrir des services en français. La deuxième option serait d'appliquer la méthode existante, où les villes... pourraient elles-mêmes se déclarer officiellement bilingues.

l'une des plus belles voitures académiques sur le plan politique, mais aussi, et surtout, sur le plan social.

«Un des détracteurs les plus ardents... et des plus influents... de l'instauration de la bilinguisme officiel à Moncton est le président l'Association Vite, Denis Losier. Presque associé le Sommet de la Francophonie tenu, M. Losier faisait, en compagnie d'autres personnalités académiques, une sortie dans les médias pour réclamer un statut de ville officiellement bilingue pour Moncton. L'idée a été bien reçue dans la communauté francophone et dès ce moment, l'administration de la ville ne recevait plus de lettres dénonçant sur les bras... C'est une question de principe, un principe qui a touché rien à personne, affirme M. Losier. C'est vrai qu'il y a eu un effort de la part de la ville dans les services offerts depuis quelques années. Cependant, il faudrait un geste concret, sentir le fil.»

De la cité de l'hôtel de ville de Moncton, un récent article a été consacré officiellement bilingue. Le second d'ailleurs dans un second point, offrant le maire

TOW AWAY ZONE

ZONE DE REMORQUE

procéder actuel. «Le comité identifier les problèmes et suggérer des modifications à la politique. Le but, c'est d'être plus loin que la politique actuelle, de façon à ce que

"POWER CARD" COSMO

En vente au Club Cosmo 702 rue Main, suite 200, Moncton, Nouveau Brunswick \$5,00

Soirées Exclusives pour détenteurs de cartes	
Aucun prix d'entrée pour membres avant 23h00	
Soirée chaque mois avec prix et \$	
Prix Spéciaux Pour certains événements	

BACARDI MOOREHEAD

Les Chroniques

Tant mieux si je dérange!

200 jours de changements, enfin finis!!

Raphaël Moore

Le 6 janvier fait maintenant partie du passé. «C'était le temps», vous disiez tant les sympathisants que les détracteurs du nouveau gouvernement progressiste-conservateur de Bernard Lord. Comme vous le savez sûrement tous, le 6 janvier 2000 marquait le 200^{ème} jour de l'entree au pouvoir de Monsieur Lord et ses associés. Pour ceux qui ne sont pas encore au courant, c'était aussi la date habituelle pour la réalisation de 20 promesses faites pendant la dernière campagne électorale.

Quel est le bilan de ces 200 premiers jours? La réalisation de 19 promesses sur 20, est d'après moi, première mention, 19 et non 20. La promesse manquante, sûrement la plus importante, est celle concernant l'élimination des pontes à péage. Malgré tout le battage médiatique entourant ces 200 jours, il définit une question fondamentale en

suspens: Est-ce que ces 20 promesses vont vraiment changer le mode de vie des Nouveau-Brunswickois?

Bien entendu, ces 20 promesses démontrent une volonté de changement de la part du nouveau gouvernement, qui tente de faire oublier au peuple néo-brunswickois le régime autoritaire du gouvernement précédent. Mais d'affirmer que tout va changer du jour au lendemain serait vraiment de la pure naïveté politique. Le gouvernement présent semble se diriger dans la bonne direction, mais il faudrait vraiment que des efforts politiques importants soient investis afin de maintenir ces promesses. Prenons, par exemple, la création du comité d'action pour la Première Académie. Étant moi-même originaire de ce beau coin de pays, je peux témoigner des efforts qui ont été faits dans le passé pour promouvoir l'économie de cette région et qui n'ont

jamais abouti à rien. Combien de rapports ont été écrits et tout simplement jetés à la poubelle? Il n'y a jamais eu de véritable politique de la part des précédents gouvernements, peu importe la parti politique. Le gouvernement Lord a une chance en ce de rattraper le temps perdu par les autres gouvernements. Il est toutefois important que le désir libéral de Casagrat, Bernard Thériault, ait été écarté de ce comité. Pour au moins une fois, le parlementarisme politique aurait dû être laissé de côté.

Étant sûr que ce comité, comme les 19 autres promesses, ne seront pas que des fleurs de papier. J'espère aussi que l'abolition de l'autonomie à péage, qui semble sur le point d'être réalisée, ne deviendra pas un autre fardeau fiscal pour le peuple néo-brunswickois qui a bien besoin de pouvoir respirer un peu. À la décharge des conservateurs, le véritable grand rôle de la province a toujours été

l'administration McKenna avait mal vécu en choisissant un parlementaire avec le secteur privé pour contrôler cette autonomie. Il aurait voulu mieux cher un gouvernement libéral de contraintes bio-mécanisme cette autonomie que de conclure l'entente qui prévaut actuellement. Reste tout de même que c'est le ministre du gouvernement conservateur qui osait de payer le prix politique dans ce dossier.

Mais la meilleure chose que les Néo-brunswickois peuvent retirer de ces 200 jours ne figure pas dans les 20 promesses. C'est plutôt justement le fait que les 200 jours ont changé du passé et que, finalement, le gouvernement Lord pourra, comme l'a si bien dit le chef d'opposition Camille Thériault, véritablement gouverner et pointer son 1200^{ème} jour qui restera avec la prochaine élection. Ce ne sont pas ces 200 jours qui détermineront l'avenir de notre province, mais plutôt les

efforts et autres initiatives qui suivront. La réalisation des 20 promesses a occupé l'attention des députés conservateurs et les a empêchés de se pencher sur les autres dossiers urgents, l'éducation par exemple, et la préparation du prochain budget. Ces deux derniers points méritent particulièrement mon attention et celle de la communauté universitaire. J'ose espérer que le gouvernement Lord ne nous oubliera pas dans son prochain budget. Après tout, l'ex-premier ministre de Québec, le regretté René Lévesque, n'a-t-il pas déjà dit que les trois choses les plus importantes pour le développement d'une société sont l'éducation, l'éducation et l'éducation?

Vous aimez ma chronique? Elle vous intrigue? Ça me ferait plaisir de savoir ce que vous avez à dire. Écrivez-moi à raphmoore@netnet.com. La semaine prochaine: Vous avez dit déstructuration?

Chronique Santé et alimentation

Grippe et vitamine C: mythe ou réalité ?

Geneviève Grégoire
Infirmière en nutrition

On le sait, on se mouche, on éternue... Tout le monde connaît la grippe. Elle frappe de plus en plus fort et cette année, elle ne fait pas exception. Les médecins savent qu'elle est due à un virus et que la lutte est longue et désagréable. Aspirine, mouchoirs avec lotion, Néotren, Vick's, vitamine C, etc.

Chaque année, tout s'en va quand on veut s'en débarrasser! Mais est-ce que la prise de suppléments de vitamine C est efficace pour chasser la grippe?

Plusieurs études ont été faites à ce sujet, qui donnent actuellement plus ou moins contradictoires. En effet, Lanas

Pauling, détecteur d'un prix Nobel, affirme que la prise massive de suppléments de vitamine C (1500 mg ou plus par jour) aide à prévenir et à guérir la grippe ou plus de diminuer ses effets secondaires de 27% ainsi que de raccourcir sa longueur d'une journée d'autres chercheurs affirment plutôt que la vitamine C, en fortes doses, n'a aucun effet sur le nombre de grippes qu'une personne pourrait attraper par année.

Une autre étude étonnante même que l'arête et la sève des oranges des individus face à la vitamine C a un grand rôle à jouer vis-à-vis du combat et de la fréquence de la grippe. En effet, certains chercheurs ont étudié le rôle de la vitamine C en utilisant

des plaques. Qu'en ont-ils conclu? Que les personnes qui consomment des plaques, mais croquent avaler de la vitamine C, souffraient de la grippe moins souvent et moins longtemps que les individus qui ne prennent pas de la vitamine C et qui pourtant prenaient des plaques! ?? C'est à ne plus rien y comprendre!

Heureusement, une bonne majorité de recherches s'intéressent sur un des rôles attribuables de la vitamine C, soit celui de l'immunité. En effet, cette vitamine pourrait agir comme antioxydant, ce qui permettrait de soulager et de soulager la toux, l'inflammation et l'écoulement nasal. Il est aussi important de

mentionner que cette vitamine est hydrosoluble (soluble dans l'eau) et que le corps en élimine, par l'urine, la quantité non utilisée.

Quel? Que devons-nous faire maintenant et à nos sommes enrhumés? Il y a deux solutions pour atténuer le maximum d'effets négatifs: soit acheter et avaler des suppléments de vitamine C dès les premiers symptômes et ce jusqu'à la fin de celle-ci, soit augmenter l'apport alimentaire en consommant des oranges d'agrumes (orange, pamplemousse), de brocoli, de kiwi, de fraise, de poivre rouge... tous riches en vitamine C. Attention aussi aux effets négatifs de la surconsommation!

Enfin, comme vous l'avez constaté, la prise de suppléments de vitamine C et la grippe doivent encore être étudiés. De nouvelles recherches seraient maintenant la prise de suppléments de zinc pour soulager les symptômes de la grippe et du rhume. C'est à suivre. Et attendez, que vous y croyiez ou non, profitez de ce déséquilibre pour vous réposer!

Whitney, E. et Stern, F. (2000). Nutrition, concept and controversies, 6^e édition, Wadsworth, États-Unis, p. 236.

Whitney, E.N. et Rolles, S.R. (1999). Understanding nutrition, 6^e édition West/Wadsworth, États-Unis, p. 320-322.

Recyclez
ce journal

Actualité

Suite de la page 2

sont au même rang que les étudiants canadiens, la cession des gens qui ne peuvent pas se permettre une hausse des frais de scolarité. L'Alliance pour la santé (étudiants de l'ASEQ), qui représente les intérêts de la FÉECUM devant les universités, laisse entendre que si les étudiants internationaux veulent se retirer du régime, elle respectera leur choix. Le directeur de l'ASEQ, M. Allard, reconnaît que les cotisations augmentent légèrement.

Avant début de l'année scolaire, l'ASEQ a réalisé un sondage pour évaluer le besoin d'un régime de santé. Un quart des étudiants affirma être couvert par un régime d'assurance; près du tiers déclara

seul être couvert d'un régime de soins de santé et des autres qui complétaient un régime provincial. Les bénéficiaires prétendent que recherchant les étudiants sont les médicaments sans prescription, les soins dentaires et les frais médicaux, les soins de la vue, les vaccins et l'assurance-voyage. Finalement, les répondants comptent débiter un montant de 34,35 mensuellement (174\$ par année).

La FÉECUM invite les étudiants qui sont contre un régime obligatoire à se manifester et à s'organiser pour se faire entendre. René Trudelle mentionne que les étudiants doivent voter en connaissance de cause et ils doivent demander des questions pour connaître les enjeux de leur choix.

Tableau 1

Définition de régime	ASEQ (collectif)	Croix Bleue (individuel)	Économie
Santé + Dentaire + Médicaments	1875	367,645	392,645
Santé + Médicaments	715	338,645	263,645
Santé + Dentaire	1505	436,085	286,085
Dentaire	90	228,205	139,205
Contraceptifs oraux	205	0	205

1. Les primes d'assurance sont calculées sur 12 mois.

2. Le régime dentaire n'est pas offert individuellement avec la Croix Bleue et doit être, soit jointé à un régime dentaire, soit avec le régime médicaments ou avec les dents.

3. Le régime de contraceptifs oraux est inclus dans le régime de médicaments de la Croix Bleue.

Un coffre aux trésors

Valéry Robichaud

C'est un coffre aux trésors qui comprend des archives d'une valeur inestimable pour les Académies de Saint-Jacques. Témoin Gagnon a offert au Centre d'études académiques de l'Université de Moncton. On y trouve des documents relatifs au Père Antoine Gagnon, missionnaire de 1849 jusqu'en 1849.

Ce fonds de documents, qui prend le nom de donateur, M. Témoin Gagnon, qui lui-même est un descendant du missionnaire, nous permet aujourd'hui de mieux saisir l'activité commerciale que se déroulait à cette époque.

Touchant les paroisses historiques de Richibouctou, Monctonville, Grand Digue, Bonaventure, Barachois, etc., les archives témoignent de certaines transactions immobilières. Desdits relatifs aux promesses. Les archives contiennent aussi des conventions avec le seigneur de la paroisse attachée avec des billets d'emprunt d'argent des colons avec leurs signatures.

Le coffre conservait des factures et des reçus, des livres de ventes ainsi que de la correspondance importante avec le fils de Philippe Gagnon, seigneur du missionnaire, qui a émigré aux États-Unis dans les années 1830.

Tablet Antoine Gagnon (1785-

1849) missionnaire et curé de l'île de l'Acadie à la mission de Monctonville, N.-É., est décédé à ce poste pendant près de 50 ans, à une époque très importante pour la société académique en relation avec son épousage au début de 26e siècle appartenant à son père qui lui a offert les documents ainsi que la propriété de la ferme. Seuls ses frères et ses sœurs étaient au moment de l'existence de ces documents qui entreprenait depuis

plusieurs années.

Il en a assuré qu'il a été exempté des services militaires durant la Deuxième Guerre mondiale afin de rester sur la ferme. Étant le seul garçon encre sur la ferme, il a dû s'occuper de celle-ci. Beaucoup d'amis sont partis mais ne sont jamais revenus. Il aurait voulu voir les vieux pays, mais le destin l'a mené jusqu'aujourd'hui

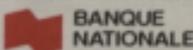


Tablet Antoine Gagnon et M. Témoin Gagnon

avec ses archives ouvertes au grand public.

LA FACULTÉ D'ADMINISTRATION DE L'UNIVERSITÉ DE MONCTON

s'associe avec la



pour vous inviter au

31^e BANQUET ANNUEL DE LA FACULTÉ

Conférencier : Guylaine Saucier
Présidente du C.A. de la Société Radio-Canada
Date : Le samedi 29 janvier, Moncton
Heure : 19 h 00
Côté : 25 \$ étudiant
65 \$ non-étudiant
120 \$ couple non-étudiant

Pour réservation ou informations, communiquer au 859-0807. Cartes de crédit Visa et Mastercard acceptées. Billets en vente du 17 janvier au 28 janvier 2000.

Guylaine Saucier sera la conférencière d'honneur au banquet annuel de la Faculté d'administration

Guylaine Saucier, présidente du conseil d'administration de la Société Radio-Canada et de l'Institut canadien des comptables agréés, sera la conférencière d'honneur lors du 31^e banquet annuel de la Faculté d'administration, qui sera tenu le samedi 29 janvier 2000 à l'Hotel Delta Bonaventure.

Ce banquet est une initiative étudiante qui vise à créer des liens privilégiés entre les étudiants et étudiantes de la Faculté d'administration et la communauté d'affaires. Au fil des ans, il est devenu un événement prestigieux, ainsi qu'une occasion unique de rencontrer et d'échanger avec les étudiants et étudiantes, les membres du corps professoral et les personnalités du secteur public et privé.

De 1975 à 1989, Guylaine Saucier a été présidente et directrice générale du Groupe Gérard Saucier Ltd., une importante entreprise spécialisée dans les produits forestiers.

Première femme à être nommée à la présidence de la Chambre de commerce de Québec, elle siège également au conseil d'administration de plusieurs entreprises canadiennes d'État-Canada, la Banque de Montréal et Nord Networks.

En 1993, Mme Saucier a été élue membre de

l'Ordre du Canada pour avoir fait preuve d'un esprit critique exceptionnel et apporté une contribution importante au monde des affaires.

«C'est tout un honneur pour la Faculté d'administration de recevoir la présidente de l'Institut canadien des comptables agréés, mentionnée la docteur, Guylaine Saucier, ainsi combrer en quelque sorte les liens privilégiés que la Faculté entretient avec l'ICCA.»

Selon la présidente de l'Association étudiante de la Faculté d'administration, Mona-Lise Lavallée, ce banquet est un événement fort important qui marque la Semaine d'administration. «Le banquet de millionnaires sera la troisième occasion pour les étudiants et étudiantes de rencontrer des gens de la communauté d'affaires et ainsi tirer des liens importants qui seront utiles dans un avenir rapproché, dit-elle.

Plus de 800 personnes sont attendues à ce banquet, qui est rendu possible grâce à la collaboration de la Fédération nationale du Canada. Réservez vos billets ou renseignements: 506-454-0807.



Saviez-vous que...

Saviez-vous que...

SAVIEZ-VOUS QUE...

Le Conseil des Gouverneurs de l'Université de Moncton a décidé de présenter le budget à ses membres alors que les étudiants ne seront plus sur le campus...

Cette année ce sera le 29 avril

?

Selon les correspondances entre le Recteur et le Sous-ministre de l'Éducation, une augmentation de 8% par année pour les 3 prochaines années est acceptable et envisageable et ce, si l'Université reçoit un minimum de 2% d'augmentation des subventions gouvernementales...

?

Cette année, le Conseil des Gouverneurs va à l'encontre de la tradition, et ne présentera pas le budget aux représentants étudiants...

?

Le comité de sélection du recteur ne présentera pas les candidats publiquement à la population universitaire...

?

Saviez-vous que ...

Saviez-vous que ...

C'EST ENCORE
19,99 \$
JUSQU'À LA FIN JANVIER



C'EST MIEUX
EN GROS

GROS FORMAT. GROS CHIEN. GROS RABAIS.



ICI ON L'A.

WWW.ALPINEBEER.COM

Actualité

BABILLARD

Service d'aide en informatique

Le Département d'Informatique de la Faculté des sciences a mis sur pied un nouveau service d'aide en informatique, destiné à l'encadrement des étudiants et étudiantes des deux premières années en informatique, mais offert également à la communauté universitaire dans son ensemble.

L'objectif du service est de fournir une assistance technique aux utilisateurs et utilisatrices d'informatique et de la technologie de l'information. Sans être limitative, l'aide peut porter sur les aspects des logiciels courants comme, par exemple, les traitements de textes, les calculateurs, les bases de données et les logiciels de présentation, ainsi que les aspects liés à la création de sites Internet et à la programmation.

Pendant le semestre d'hiver, le service est offert du lundi au jeudi de 10h00 à 12h00, et les vendredi et samedi, de 13h00 à 17h00, dans le local B-103 du pavillon Rimi-Roussignol. Ce service est offert à titre gracieux. Renseignements: 858-4375 ou à l'adresse électronique: info@unimoncton.ca

En bref...

CKUM a un nouveau directeur général

Philippe Ricard

La radio étudiante à vocation communautaire a un nouveau directeur général et un nouveau président du conseil d'administration depuis le 10 janvier dernier. Serge Parent, animateur et chef des opérations à CKUM, prendra la place laissée vacante par Paul Ward depuis la fin de mois de décembre 1999, tandis que Franck Bourgeois lève ses voiles.

Location de toges et épitoges

Les groupes de finissants et finissantes qui désirent louer des toges et épitoges pour des sessions de photos de groupe sont invités à communiquer avec Lise Valette, au 858-4646, ou Nicole Goggin, au 858-4261.

Les inscriptions doivent se faire 24 heures à l'avance et pendant les heures de bureau, soit de 9h 30 à 18h 30. Les toges et épitoges se passent dans les locaux durant la soirée ou le fin de semaine. Un dépôt de 15,00 \$ est requis, mais la somme de 5,00 \$ est remise si les items sont retournés en bon état.

Les étudiants et étudiantes qui voudraient louer une toge et une épitoge individuellement doivent toutefois s'adresser à Diane Richard de l'Association des anciens, amies et amis, au numéro 858-4136. Un dépôt de 25,00 \$ est exigé, dont 5,00 \$ seront retournés pour chaque journée de location.

Rangée en administration

Guyliane Sauter, présidente du conseil d'administration de la Société Radio-Canada et de l'Institut canadien des comptables agréés, sera la conférencière d'honneur lors de

Ne banquet annuel de la Faculté d'administration, qui aura lieu le samedi 29 janvier à l'hôtel Delta Moncton. Pour réserver des billets ou renseignements: 858-0807.

Salon des études supérieures le 26 janvier à l'FU de M

Pour la troisième année de suite, la Faculté des études supérieures et de la recherche organise, de concert avec les autres facultés et écoles, des Journées des études supérieures et de la recherche, qui auront lieu des 26 et 27 janvier à l'Université de Moncton.

Cette année, l'activité prend la forme d'un Salon des études supérieures, qui aura lieu au Centre d'études de campus de Moncton durant la journée de mercredi, 26 janvier, de 9h30 à 20h00. L'objectif du Salon est de promouvoir les programmes des cycles supérieurs à l'FU de M.

Étude sur le langage

Le laboratoire de neurosciences cognitives du Département de psychologie de l'Université de Moncton est à la recherche d'hommes bilingues pour participer à une étude sur le langage, menée par Gino Fenucci, étudiant à la

maîtrise en psychologie, et supervisée par la professeure Hélène Fugère.

Les volontaires devront participer à une seule session d'une heure et recevront la chance de gagner un montant de 200,00 \$ qui sera attribué au hasard à la fin de l'étude.

Si vous êtes intéressé ou désirez plus de renseignements, vous pouvez communiquer avec Gino Fenucci, au 867-2306, ou par courriel à l'adresse: egf242@unimoncton.ca.

Conférences

Rodney Ouellette, directeur du laboratoire au Centre d'oncologie de l'hôpital Georges-L. Dumont, prononcera une conférence intitulée «Pathologie moléculaire: applications de la biologie moléculaire en médecine», le jeudi 27 janvier, à midi, dans le local C-412 du pavillon Rimi-Roussignol. Bienvenue à tous et à toutes. Renseignements: 858-4311.

Jean Poussac, professeur au Département de chimie de l'Université Dalhousie, prononcera une conférence en anglais intitulée «The Photochemistry of Substituted Benzenes Molecular Acrobolens», le mardi 8 février, à midi, dans le local A-102 du pavillon Rams-

Roussignol. Bienvenue à tous et à toutes. Renseignements: 858-4311.

Recherche participants pour une étude

Ressources humaines Canada et N. B., en partenariat avec l'Université de Moncton, sont à la recherche de personnes francophones et anglophones âgées entre 15 et 29 ans, pour participer à une étude de besoins en matière d'emploi. Les personnes ayant le souhait d'exprimer leurs besoins et les difficultés qu'elles rencontrent dans leur recherche d'emploi. Si vous habitez de façon permanente dans les comtés de Kent, Westmorland ou d'Albert et que vous vous intéressez à cette étude, veuillez communiquer avec Joanne au 858-4636. Les participants seront récompensés (30,00\$).

Bénévoles

Les services de soins pour les familles ayant des enfants à besoin spéciaux fonctionnent grâce à la générosité des bénévoles. Si vous avez entre 2 et 45 heures par mois à donner à un enfant à besoins spéciaux, ou un enfant handicapé, veuillez communiquer avec Aurélie Lévesque au Pavillon Bousquet au 867-4077.

dirigeant la chaîne du président des Médias académiques universitaires occupés. Marianne David-Vautour avait dit démissionner de ce poste à la dernière réunion de conseil d'administration, parce que la construction de la Félix-Leclercq était un membre de l'Université de la Fédération de séquestrer sur un tout autre conseil exécutif d'organisation universitaire.

Rejoint à la suite de son

démission, le nouveau président des MAUI s'est montré assez positif face à la composition actuelle du c.a. «Le c.a. est sur la même longueur d'onde», a souligné M. Bourgeois. Tout le monde s'est mis sur une vision de la radio. On veut redonner la radio aux étudiants, mais sans interrompre la communauté dans le projet. Il faut que la radio redonne ce qu'elle a déjà été, c'est-à-dire la radio d'information de l'Université, avec des thèmes variés», a-t-il ajouté.

En ce qui concerne le poste de directeur général, M. Bourgeois a précisé que Serge Parent l'occupera d'abord pour une période de trois mois. «Serge Parent occupera l'entree jusqu'au mois de mars, après quoi il y aura une réévaluation de la situation. Pour le moment, M. Parent combine les postes de chef des opérations et de directeur général», a expliqué le nouveau président des MAUI.

L'Alliance rencontre le gouvernement

Le président de l'Alliance étudiante de Nouveau-



Ian Feather

Brunswick, Ian Feather, a rencontré le premier ministre, Bernard Lord, et le ministre de

l'Éducation, Elyse Robitaille, selon des sources à Fredericton. Ian Feather de M. Foucher, «a rencontré à 141 constructive et positive». Cependant, le président de l'Alliance n'a pas eu de confirmation en ce qui concerne le pourcentage d'augmentation des subventions accordées aux universités à cause de la confidentialité du Cabinet à l'égard du projet qui sera déposé en février prochain. «Les choses semblent bouger dans la bonne direction», a précisé M. Foucher. Dans les circonstances, il serait peu surprenant de voir le gouvernement verser 2% de plus dans le budget des universités, comme le recommandait le Forum sur l'enseignement supérieur qui s'est tenu à Moncton en novembre dernier. La grève étudiante menace, supprime brutalement l'Alliance et le gouvernement devant faire le maximum de concessions. Les forums, semble-t-il, écartent de l'agenda de l'Alliance.

Le son d'aujourd'hui

93.15 FM

Les Arts & Spectacles

Billet culturel

La Galerie temporelle a dévoilé ses œuvres à l'U de M

Ariane Fortin-Patenaude

C'est avec une grande hâte que les œuvres de 17 artistes ont été dévoilées à la Galerie d'art de l'Université de Moncton, samedi dernier. Depuis 1995, de 3 à 4 artistes ont été invités chaque année à créer des œuvres pour la Galerie temporelle. Les œuvres ont été mises dans une capsule inscrite par l'artiste, pour n'être dévoilées qu'en janvier 2000. Les 17 artistes n'ont reçu aucun thème précis à respecter, ce qui leur a permis la liberté d'imagination.

Les créations ont été mises à jour une à une afin de faire danser le public. Les artistes ont présenté des travaux qui reflètent, le plus part du temps, de l'art moderne. Certains peints sont intrigants, notamment le pot de terre contenant des bébés pris dans la colle. Quelques artistes ont procédé à un rituel pour mettre leur œuvre à nu. Ainsi, la caléidoscope a été cruellement pincée par les boîtes de son préprojecteur. Deux des pièces sont animées, soit le

tourno-disque et le bateau sur l'eau. Les 17 créations ont montré, de façon générale, des œuvres de caractère comique. La pièce de l'Inimitable Chasson est certes la plus drôle. M. Chasson a inscrit sur une plaque de métal: «Ne pas ouvrir avant l'an 3000... Y a-t-il quelque chose à l'intérieur?», se demande-t-on. Les œuvres sont exposées jusqu'au 30 janvier prochain. Si vous avez un trou à l'horaire, la Galerie d'art ainsi que l'atelier d'outillage Image vous invitent à aller y faire un tour.

Les 17 artistes qui ont participé au projet sont pour le plupart des Académies. Ils voient donc le lire: Courtney Anderson, Jacques Arsenault, Jennifer Bélanger, Paul Dussault Bourgeois, Luc A. Charrette, l'Inimitable Chasson, Lionel Cormier, Angèle Cormier, Mario Dussault, Guy Dugas, Yvon Gauthier, Nancy King Schofield, Gilles LeBlanc, Mathieu Léves, Lucie McCarren, Nancy Morin, Méline Richardson et Roméo Savoie.

Comme ils n'ont été contraints à aucun thème, les artistes ont présenté des œuvres tout aussi originales les unes que les autres. Les participants ont ainsi en la voie libre de montrer une capsule comme bon leur a semblé. C'est alors qu'on a trouvé des capsules sous forme de bols, de calices, de valises, de caisses de bois, de boîtes à outils, en même de bloc de béton. Ces 17 capsules ont été entreposées pendant 5 années dans un lieu sûr, afin qu'elles ne soient pas ouvertes avant janvier 2000. Les capsules ont pu piquer la curiosité des gens. Le libre choix de thème a donné un résultat assez intéressant, qui

vaut la peine d'être vu. Mot de la réalisatrice culturelle: Comme cette semaine s'est avérée assez tranquille en ce qui concerne la culture, je profite de l'espace qu'il me reste pour me présenter.

Vous avez sûrement remarqué que Louiane LeBlanc, qui occupe mon poste l'automne dernier, ne travaille plus au Front. Louiane est partie pour quelques semaines en Europe et donc, au regret de tous, a quitté son poste. C'est alors avec humilité que je tentais de peupler le travail de qualité que Louiane vous offrirait chaque semaine.

Ma voici donc, Ariane Fortin-

Patenaude, un bébé en information-communication, puisque je n'en suis qu'à ma première année. Malgré mon caractère de peurme, j'aime le risque et l'aventure (description dans le genre agneau de noncours). Non mais, sérieusement, je ne suis pas méchante du tout et serais pas lorsque vous m'apportez vos articles. Je suis très ouverte d'esprit, alors si vous avez quelques idées, commentaires ou réactions, n'hésitez pas à m'en faire part. D'ailleurs, pour relever l'appel de Philippe Dany la semaine dernière, je vous invite fortement à noter dans Le Front.

Citations de la semaine

L'avantage d'être intelligent, c'est que l'on peut toujours faire l'imbécile, alors que le contraire est totalement impossible.

- Woody Allen

Il vaut mieux être plusieurs sur une bonne affaire que tout seul sur une mauvaise.

- Brian Bernard

APPEL DE CANDIDATURES

Présidence d'élection

La FEÉCUM recevra jusqu'au 28 janvier 2000 à 16h30 des candidatures à la présidence d'élection en prévision des élections générales qui auront lieu les 28 et 29 février 2000.

Les candidat-e-s doivent être membres en bonne et due forme de la FEÉCUM et doivent démissionner, en outre, une impartialité exemplaire en ce qui concerne les élections générales en cours.

La sélection de la présidence d'élection aura lieu lors d'une réunion régulière du conseil d'administration de la FEÉCUM, qui aura lieu dans la semaine du 30 au 5 février 2000.

Les responsabilités de la présidence d'élection sont les suivantes:

- recevoir les lettres de candidature et voir à ce que leur contenu soit conforme à la loi électorale de la FEÉCUM;
- organiser les élections générales, ce qui implique:
- rencontrer le candidat-e-s et leur gérer-e de campagne afin de leur expliquer le déroulement de la campagne et les règlements électoraux qui s'appliquent;

- faire toute publicité nécessaire pour favoriser la plus grande participation électorale;
- organiser un débat entre les candidats et candidates à tous les postes;
- organiser une tournée des facultés et écoles permettant aux étudiants et étudiantes d'entendre et de rencontrer leur candidat-e-s;
- voir à la préparation des listes électorales;
- organiser la journée de scrutin;
- recevoir et traiter toute plainte portant sur les élections en cours;
- voir au respect de la loi électorale de la FEÉCUM;
- procéder au dépouillement du scrutin;
- faire l'annonce des résultats;
- produire un rapport d'élection et le remettre au conseil d'administration de la FEÉCUM.

Le mandat de la présidence d'élection débutera suite à la nomination par le conseil d'administration et se terminera avec l'échéance de toutes les fonctions régies de cette dernière, soit au plus tard le 7 mars 2000.

Le conseil d'administration de la FEÉCUM offre une rémunération de 250\$ pour le mandat de la présidence d'élection.

Les candidatures doivent être déposées au comptoir de la réception de la FEÉCUM à l'attention de France Prolet, directrice générale.

Note: Des copies de la loi électorale de la FEÉCUM sont disponibles au comptoir de la réception.

Porte-parole des finissants et finissantes

La Fédération des étudiants et étudiantes du Centre universitaire de Moncton a le mandat de sélectionner le/la porte-parole des finissants et finissantes pour la collation des diplômes qui aura lieu le samedi 13 mai 2000.

Chaque étudiant-e finissant-e intéressé-e doit en faire la demande à son conseil étudiant au plus tard le 29 janvier 2000. Les règlements et les règles de procédure pour la sélection sont disponibles au conseil étudiant de chaque faculté et école ainsi qu'au bureau de la FEÉCUM.



Les Arts & Spectacles

CALENDRIER CULTUREL

Mercredi, 19 janvier

- Fair Out East cinema: The Five Senses à 20h30
- Galerie d'art de l'Université: exposition «Galerie virtuelle Images» jusqu'au 30 janvier
- Galerie Sans Nom: exposition «un canvas of pure space» de Paul Griffin, jusqu'à 5 février
- Galerie 12: exposition de Roméo Savoie jusqu'au 27 janvier

Judi, 20 janvier

- Cabaret Au deuxième: Les Madcaps à 21h30

Vendredi, 21 janvier

- Cabaret Au deuxième: Snakecharmer à 21h30

Mardi, 22 janvier

- Fair Out East cinema: Show me Love à 20h00

La blague de la semaine

Un patron dit à son employé: «Écoute Henry, il est 9h du matin et tu sens la bière à plein nez.»

Henry de répondre: «Avec le salaire que tu me donnes, c'est sûr que je ne sentirai jamais le fort.»

Chronique cinéma

The Talented Mr. Ripley

Jessica Ward

Qui est ce talentueux M. Ripley? Tom Ripley (Matt Damon) est un jeune homme vivant en Amérique qui se fait passer pour des gens qu'il n'est

pas. Il prend un plaisir fou à être d'impose qui, en à part lui-même. Voilà qu'un beau jour, alors qu'il se fait passer pour un étudiant d'une prestigieuse université

américaine, il rencontre le père de Dickie Greenleaf, qui habite maintenant l'Italie au grand désespoir de son père. Ripley se fait passer pour un bon ami de Dickie. M. Greenleaf offre

1000\$ à Ripley s'il va en Italie pour recruter son fils de retour en Amérique. Conscient refuser? C'est impossible, Tom Ripley se fait prendre à son propre jeu. Il se retrouve, valant

à la mort, sur le sol italien. Il y rencontre Dickie (Jude Law) et sa petite amie Marge (Liv Ullmann). Ripley imite Dickie de sa mission, mais c'est peine perdue. Dickie ne veut pas

rencontrer en Amérique. Ripley doit donc quitter l'Italie, mais pendant son séjour, Dickie devient son idole, le frère qu'il n'a jamais eu. Ripley apprend l'illusion et fait semblant d'aimer le jazz afin de se développer des affinités avec Dickie. Une grande amitié se tisse entre les deux jeunes hommes. Comme toute bonne chose à une fin,

Ripley doit retourner en Amérique et Dickie continuer sa vie et épouser Marge. Le simple et talentueux M. Ripley devient obsédé à un point tel qu'il abuse de son talent: il est un excellent menteur, il a la capacité d'imiter les gens et les signatures. La belle petite histoire se transforme en véritable cauchemar... Se basant sur un livre de Patricia Highsmith, Nathan Longfellow, à la tête de la distribution, réussit à nous faire entrer dans l'univers du talentueux M. Ripley dans un suspense qui défile. Si

Minghella a opté pour un traitement style qui celui de son film à succès Le patient anglais, (oual oual), il n'a pas point tant délaissé la qualité des acteurs qui animent la distribution. Matt Damon est notamment incroyable! Il maitrise tout à fait son rôle de méchant qui n'est pas du tout l'ant. à un point tel qu'on se laisse à lui en vouloir. L'atmosphère est au rendez-vous. Pendant un bon deux heures et demi, The Talented Mr. Ripley nous gardera en haleine. En plus, vous pourrez admirer les magnifiques paysages de l'Italie.

Une bourse pour nos artistes

La Société nationale de l'Artiste (SNA) et la Communauté française de Belgique (CFB) offrent une bourse de stage d'une durée de deux mois en Belgique. La bourse sera remise à un artiste académique performant dans le chant, le musique, les arts de la scène, les arts visuels, etc. La SNA invite particulièrement les étudiants à remettre leur candidature.

Il s'agit d'une bourse d'un valeur de 12000\$ par mois. De plus, les frais d'assurance médicale et de transport sont payés.

Si vous avez déjà des relations avec un organisme en Belgique et que le stage vous intéresse, à bourse payée, à participer. Faites parvenir à la SNA une lettre expliquant la spécialisation visée, un curriculum vitae, une lettre de recommandation ainsi que des renseignements sur l'endroit de stage. Votre dossier doit être envoyé avant le 25 février 2000 à l'adresse suivante:

Société Nationale de l'Artiste
405, rue Notre-Dame,
Diège, N-B. E1A 2A8

Pour obtenir plus d'informations, composez le:
1 (508) 853-8486.

BIG SCREEN! BIG SOUND! BIG DIFFERENCE!

FAMOUS PLAYERS

5,75 \$ Admission générale
du lundi au jeudi - Toute la journée!

5,75 \$ en matinée **8,75 \$** en soirée/admission générale

VENDEDI SAMEDI DIMANCHE

DIGITAL SOUND ✓
dans certains endroits.

FAMOUS PLAYERS 8 MONCTON, 125 PROM. TRINITY

VENDEDI le 21 janvier et le SAMEDI le 22 janvier			
CINEMA 1	TOP STORY 2	G	2:00, 4:30
	THE GREEN MILE	AA	8:00
CINEMA 2	Talented Mr. Ripley	AA	1:20, 4:10, 7:00, 9:55
CINEMA 3	End of the Affair	AA	1:50, 4:20, 7:30, 9:45
CINEMA 4	Saper News	AA	2:30, 4:40, 7:35, 9:45
CINEMA 5	Galaxy Quest Bicentennial Man	PG PG	1:40 4:00, 6:55, 9:40
CINEMA 6	Galaxy Quest Ducuz Bigalow TOP STORY 2	PG AA G	9:25 2:15, 4:50 7:20
CINEMA 7	Ducuz Bigalow The Green Mile	G AA	7:15, 9:20 3:00
CINEMA 8	Play it to the Bone	G	1:30, 4:15, 7:05, 9:50
DIMANCHE le 23 janvier des autres horaires des Cinéma sont les mêmes que vendredi et samedi			
CINEMA 1	TOP STORY 2	G	2:00, 4:30
	W/AF	AA	8:00 (seulement les 9:00 (seulement les 9:00)
CINEMA 5	Galaxy Quest	PG	1:40
	Bicentennial Man	PG	4:00, 9:40
	Ducuz Bigalow	AA	7:10
CINEMA 7	The Green Mile	AA	3:00, 8:00

LUNDI le 24 janvier au JEUDI le 27 janvier			
CINEMA 1	The GREEN MILE	AA	8:00
CINEMA 2	Talented Mr. Ripley	R	7:00, 9:55
CINEMA 3	End of the Affair	R	7:30, 9:45
CINEMA 4	Saper News	AA	7:35, 9:45
CINEMA 5	Bicentennial Man	PG	6:55, 9:40
CINEMA 6	Galaxy Quest TOP STORY 2	PG G	9:25 7:20
CINEMA 7	Ducuz Bigalow	AA	7:15, 9:20
CINEMA 8	Play it to the Bone	R	7:05, 9:50

DISPONIBLE CHEZ FAMOUS PLAYERS



Les

Arts & Spectacles

Paul Griffin: des œuvres à plusieurs dimensions

Madeleine Blanchard

Paul Griffin, jeune artiste originaire de Sachéville au Nouveau-Brunswick, expose présentement à la Galerie Sans Nom du Centre culturel.

Absorption. Cette exposition, composée de photographies en noir et blanc parfois enrichies de peintures noires et de divers effets personnels entre deux vitres, est ouverte à plusieurs interprétations.

Après que vous ayez fait le tour de la galerie et examiné d'un œil critique les photographies de M. Griffin, je me suis dit que j'aimais bien cette exposition. Je

doit que l'artiste essaye d'exprimer certaines étapes de la vie comme la fin d'une époque, le changement et le désir d'une meilleure existence, tout en montrant un certain penchant pour les lers à repasser...

J'étais loin de me douter de passer complètement à côté. L'artiste, qui désirait exprimer tout autre chose, s'arrêtait simplement pas de l'accord avec mon interprétation. Cependant, même si je comprends le

message que l'artiste essaie réellement de dégorger dans ses œuvres, je persiste à croire que je ne suis pas totalement dans le ton... Mais au fond, c'est ce qui

Où est passé le Ciné-campus?

Genevieve Arsenault

Contraintement nos années passées où il avait l'habitude de projeter un film par semaine, le Ciné-campus de l'Université de Moncton ne présente pas une programmation complète durant l'année universitaire 1999-2000. Le Service des loisirs socioculturels de l'Université a choisi de présenter une nouvelle formule, puisque les coûts d'une saison régulière sont trop élevés.

Cette année, le Ciné-campus est moins présent sur la scène culturelle universitaire. Pourtant, cette activité doit être responsable des Loisirs socioculturels de l'Université et non seulement importante pour la scène culturelle universitaire, mais l'est aussi sur le plan communautaire.

Dans une entrevue accordée au Front l'an dernier, Jean-Marc Arsenault, des Loisirs socioculturels de l'Université de Moncton, a affirmé que le Ciné-campus continuerait ses activités tant et aussi longtemps qu'il n'y avait pas d'autres endroits où

des films francophones seraient présentés. Pourtant, le Ciné-campus n'a pas présenté de saison régulière cette année, même si aucun autre cinéma ne présente de films en français. Louis Doucet, directeur des Loisirs Socio-culturels de l'Université, affirme qu'il s'agit d'une question d'«évident». «Le défi est de trouver des ressources financières pour maintenir une saison régulière», a souligné le directeur des Loisirs socioculturels. Cette année, les organisateurs du Ciné-campus ont choisi une nouvelle formule, celle des mini-festivals de films. Un

mini-festival, qui a intéressé un bon nombre de gens, a d'ailleurs eu lieu avant Noël. Un autre est prévu pour cet hiver.

Louis Doucet estime qu'il faudrait explorer d'autres possibilités de financement afin de pouvoir présenter une saison régulière complète. «On n'a pas eu les

revenus ne sont pas suffisants pour assurer les coûts élevés qui sont rattachés à la présentation de films.

Un autre cinéma a réussi à présenter une programmation régulière cette année. Le cinéma Par Out East est un organisme à but non lucratif comptant quelques bénévoles et qui présente des films deux

soirs par semaine dans le même local que le Ciné-campus.

C'est à dire l'architecte de l'édifice Jacques-Bouchard. Le directeur du cinéma Par Out East, Hugh Murphy, a avoué que le cinéma a aussi connu des difficultés financières à ses débuts en 1995. «Ce qui nous a soutenu, c'est le choix de films qui semblent intéresser le public», a souligné M. Murphy. Les deux tiers des films présentés au Par Out East sont de langue étrangère, mais souvent en anglais.

Selon M. Murphy, le succès du cinéma Par Out East peut être attribué à la bonne sélection de films et au peu de publicités dans les journaux et dans le dépliant du cinéma. Hugh Murphy soutient qu'il existe une demande pour ce genre de films dans la région de Moncton. Louis Doucet, du Ciné-campus, n'est pas du même avis. Il affirme que la demande est limitée puisque les gens recherchent les services et le confort des grands cinémas, ce que le Ciné-campus ne peut offrir.

Le Ciné-campus est à la recherche d'une nouvelle formule où les propriétaires de salles les mieux dotées de satisfaire les besoins de public francophone tout en demeurant dans les limites de son budget. «On ne baisse pas les bras, on va continuer à chercher la formule idéale pour le Ciné-campus», a expliqué Louis Doucet. Histoire à suivre.



Jean-marc Arsenault

possibilité d'avoir des partenaires pour faire la co-présentation de films», a expliqué Louis Doucet. Jusqu'à maintenant, les seules sources de revenus pour le Ciné-campus sont les montants accordés par les Loisirs Socio-culturels et les recettes des billets vendus. Malheureusement, ces



7 janvier au 3 février 2000
January 7 to February 3, 2000

trouvais intéressant le fait que je devais m'arrêter devant la plupart des photographies afin de réfléchir à ce qui avait poussé l'artiste à les modifier et à ce qu'il désirait exprimer avec ses touches personnelles. Après avoir longuement réfléchi et avoir noté plusieurs idées, l'un

des faits? Examiner une œuvre afin d'y découvrir ce qu'elle essaie de nous dire à nous? Alors, si vous désirez voir une exposition qui en a long & bien, de plusieurs façons, je vous invite à visiter l'exposition de Paul Griffin, en montrant jusqu'au 3 février 2000.

Les Arts & Spectacles

L'U de M accueille le projet-pilote de l'ONF

Ariane Fortin-Patenaude

L'Université de Moncton participe au projet-pilote CinéRonde lancé à l'occasion de 60e anniversaire de l'Office national du film (ONF). Le projet de l'ONF vise à offrir 800 films de son répertoire pouvant être diffusés sur ordinateurs, par le biais de l'Internet. Le projet CinéRonde a été créé afin d'évaluer les possibilités de mise en marché des produits et services de l'ONF. CinéRonde fait l'objet d'une vérification pour une période d'un an, pendant laquelle les réactions, commentaires et suggestions sont attendus.

«Ce mouvement de convergence vers la technologie est un défi à l'enseignement», a affirmé André Laro, gestionnaire de projet groupe études (niveau TIC) de l'Université de Moncton. Les films sont téléchargés à la disposition du corps professoral pour le moment. On ne compte que deux accès au service à l'Université. Le total de 134 du

premier bureau de Vidéo est équipé de nouveaux serveurs. De plus, un autre point de travail a été installé sur un réseau Ethernet qui est peut réserver et utiliser dans toutes les salles informatiques de l'Université. La participation au projet-pilote de l'ONF ne demande aucun frais. André Laro assure aussi que «même lorsque le mode de projet-pilote sera passé, le service de l'ONF ne cessera rien de plus».

Les 800 titres offerts peuvent être consultés dans un catalogue multilingue qui comprend des images et des extraits de chaque film. Les propositions sont visualisées à plein écran sur le moniteur de l'ordinateur. Les films sont diffusés à pleine cadence, c'est-à-dire à une vitesse de 30 images par seconde, ce qui permet d'obtenir une qualité d'image comparable à la vidéo VHS.

L'ONF souhaite pouvoir devenir une destination à l'échelle nationale et à qui on offrira un service de contenu sur demande. Le projet a pour but de se rendre dans les institutions et les lieux où il

l'internet. «En tant que producteur public et détenteur d'une importante collection d'archives audiovisuelles appartenant à notre mémoire collective, l'ONF se doit de rendre disponible le contenu de

celles-ci à l'échelle nationale», a souligné Sandra Macdonald, commissaire du gouvernement à la cinématographie et présente de l'ONF.

«Afin de perfectionner son service

de cinéma, l'ONF invite professeurs et étudiants à faire parvenir leurs commentaires. Les professeurs ont en leur possession des feuilles de commentaires et de suggestions que les étudiants peuvent remplir.

ES Sports

Hockey masculin De puissants Panthers...

Gilles Choquet

Les Panthers de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard, pour qui la partie de mercredi 12 janvier dernier contre les Agles Blues avait sa tonalité par une victoire facile pour le Bleu et Or, nous est presque toujours venue. Un lever parton de l'équipe, J.F. LeBlanc, y est allé de ses commentaires enflammés.

«Évidemment, Gilles, l'absence de journalistes en charge de couvrir le match d'aujourd'hui nous a coûté

notre équipe et j'étais absolument pas

facile la tâche de la personne responsable des sports dans ce journal». chose que j'aura sans aucun doute essayé à faire un fait rapporté dans lequel il mentionne en question la relation de confiance qu'il DOIT avoir avec ses collègues collaborateurs, surtout avec les autres dans leur monde. Mais cela n'est pas grave. Tel que je le connais, il persévérera et s'agrippera peut-être même de publier de nouvelles nouvelles de lui». Le fait nous à prévoir que les Agles ont très

bien joué.»

En effet, les deux premiers périodes ont appartenu aux Agles, mais la troisième nous permet aux Panthers de remonter au total de 4 buts, lequel nous le laisse d'une période de prolongation. Certes malheureusement, ces deux buts de l'Île, puisque le Bleu et Or a remporté toutes les parties avant de jouer une partie de barrage. La troisième condition dans lequel il est fait de Dany Gaudet. Bonne chance à nos Agles pour le match de ce soir contre St. Thomas

La campagne de recrutement postsecondaire de l'hiver 2000 est PRÉSENTÉMENT en cours!

20 perspectives de carrières différentes et des CENTAINES D'EMPLOIS dans la Fonction publique du Canada.

Inscrivez-vous le plus tôt possible car la campagne prend fin le 15 février 2000!

Si vous êtes sur le point d'obtenir un diplôme ou que vous en avez obtenu un récemment, visitez notre site Web et postulez en direct ou contactez nous votre centre d'emploi étudiant ou un des bureaux de la Commission de la fonction publique du Canada pour plus de renseignements.

Nous appuyons au principe de l'égalité en matière d'emploi.

<http://emplois.gc.ca>

The Winter 2000 Post-Secondary Recruitment Campaign is NOW on!

20 different career choices and HUNDREDS of JOBS with the Public Service of Canada.

Apply early, this campaign closes February 15, 2000!

If you are about to graduate or are a recent graduate, visit our Web site and apply on-line or visit your campus career centre or any office of the Public Service Commission of Canada for more information.

We are committed to employment equity.

<http://jobs.gc.ca>

COUPON DE PARTICIPATION AU TIRAGE D'UN PORTE-DOCUMENTS DE 15 février 2000 / BRIEFCASE DRAWING COUPON (on February 15, 2000)

Download and deposit at Centre de services aux étudiants du Campus Moncton de l'Université de Moncton
Cut and drop off at the Moncton University Campus in Moncton

Nom/Name		Prénoms/Forenames	
Tit./Tel.		Domaine d'études/Field of Studies	
Code de 3 lettres pour trois (3) choix de carrières dans la Campagne de recrutement postsecondaire/ 3-letter code for three (3) career choices within the Post-Secondary Recruitment Campaign			
01	02	03	04



Athlétisme

Perspectives pour l'équipe d'athlétisme

Anne Daignon

Selon l'entraîneur-chef Marc Beaudoin, l'équipe est assez forte cette année et a de bonnes chances de bien performer aux divers compétitions. La première compétition s'est tenue le 15 janvier dernier, au CEPS Louis J. Robichaud.

Les titres d'affiche des Angles

et de la 60 m haie et Chantal Bourque pour le lancer du poids au niveau féminin. Ensuite, Lucie Martin a de bonnes chances de bien performer au cours de la saison.

Face à l'Asin, qui se tiendra les 26 et 27 février à Moncton, l'entraîneur-chef Marc Beaudoin est confiant que l'équipe masculine ait de grandes chances de remporter la

meilleure. Il souhaite d'ailleurs envoyer 4 ou 5 athlètes de l'équipe à l'Uvic, dans les disciplines du sprint, du lancer, et du demi-fond.

Selon ce dernier, la force de l'équipe réside dans la profondeur, c'est-à-dire la capacité d'aller chercher des points dans chaque discipline, puisqu'il y aura 2 athlètes par

discipline. Il souhaite d'ailleurs envoyer 4 ou 5 athlètes de l'équipe à l'Uvic, dans les disciplines du sprint, du lancer, et du demi-fond.

Selon ce dernier, la force de l'équipe réside dans la profondeur, c'est-à-dire la capacité d'aller chercher des points dans chaque discipline, puisqu'il y aura 2 athlètes par



Kevin Robert

Athlétisme

Bon départ pour l'équipe d'athlétisme

Anne Doiron

La performance des athlètes de l'université de Moncton a été très bonne lors de la première compétition qui s'est déroulée le 15 janvier.

De plus, le taux de participation extraordinaire a été très bon

comparativement aux autres années. Il y a eu un total de 190 participants qui ont performé dans leurs épreuves respectives.

Les universités d'Acadia, de Dalhousie, de UNB et de la Maritimes ont répondu à l'invitation. Donc, 5 universités au total se sont partagées la victoire.

Selon l'entraîneur, Marc Beaudoin, les résultats des athlètes de l'Université de Moncton sont tels

encourageants pour la phase d'entraînement actuelle et laissent un bon présage pour l'Asin et les compétitions à venir, puisqu'il s'agit de sa première saison avant la fin de la saison. M. Beaudoin prévoit un bon affilage de fin de saison (peaking) et ainsi de bonnes dispositions pour l'Asin.

tiendra le 29 janvier à l'Université Laval de Québec. Voici maintenant un aperçu des performances des Angles et des Angles Bleus.

Un 60 m sprint pour les femmes.

Cindy Marshall s'est classée 3e et Maysee Theriault, 2e, pour la même épreuve au niveau des hommes. Louis Poirier s'est classé 3e à la finale, et Rémi Cormier, 4e, pour le 300 m femmes.

Maysee Theriault s'est classée 4e et pour la même épreuve au niveau des hommes, Rémi Cormier s'est classé premier.

Louis Poirier, 3e et Aristeide Nyantia, 4e, au 600 m pour les hommes. Dave Pelletier s'est classé 3e et au 2000 m pour les femmes. Lucie Martine-Ring s'est classée 3e, au 3000 m



hommes. Steve Pelletier s'est classé 3e et Yves Gagnon, un ancien athlète de l'U de M, s'est classé premier pour la même épreuve au niveau des femmes.

Genevieve Beaudoin s'est classée 4e et Sylvie Boudry, 3e.

Au lancer du poids, Chantal Bourque s'est

classée première avec un lancer de 30 m et 35 cm. Pour la même épreuve au niveau des hommes, Blake Buchanan s'est classé 2e avec un lancer de 11 m et 39 cm, ainsi que Rémi Annon, 3e avec un lancer de 11m et 04 cm. Finalement, l'étudiante Amy Cassin, ancienne de l'U de M, s'est classée première dans un

deux épreuves, soit le 600 m et le 300 m.



Recyclez ce journal

JANVIER 2000						
DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
10	Sports U de M 1 ^{er} ANNEE 2000 - PROCESSION SPORTIVE					15
16	MERCÉ À NOS COMMUNAUTAIRES OR CIBC PNEUS					22
23	UNIVERSITÉ DE MONCTON 2000					29

Les Sports

Volley-ball féminin

Un gain des Anges Bleus malgré deux blessées importantes

Marc-André Bouchard

Les Anges Bleus de l'Université de Moncton ont remporté de justesse une victoire de 3 à 2 face aux Huskies de St. Mary's University, samedi dernier, au CEPS Louis F. Robitaille. Il a fallu attendre jusqu'à dernier match du trois de cinq pour connaître le vainqueur. Ce

batistime gain de la troupe de Monette Boudreau-Carroll s'est fait sans les services de deux éléments-clés de l'alignement: Annick Picard et Anne Lavigne, toutes deux blessées.

Le premier match a été remporté par les Anges au compte de 25 à 17, malgré quelques erreurs de part et d'autres. L'équipe adverse a bien tenté de remonter la pente à quelques reprises, mais

Moncton détenait davantage le victoire.

«Un manque de concentration a fait mal au Bleu et Or pendant la dernière partie. Les représentantes de l'U de M ont bien tenté de remonter la pente de façon sporadique, mais St. Mary's a disposé de Moncton par le marque de 25-23.

Le troisième match a été marqué par la supériorité remonte des Anges Bleus qui semblait avoir perdu confiance en leurs moyens. Elles l'ont finalement remporté 25-22. La quatrième partie a été gagnée par les Huskies, de St.

Mary's, 25-22.

Le vaincu et dernier match a été gagné 15-10 par les Anges Bleus. On peut féliciter les joueuses de contre qui se sont démarquées dès le début du match. Ensuite, la volonté de gagner de la part de Moncton se faisait vraiment sentir.

«On a quand même bien joué avec ce qu'on avait et on est chanceux de sortir avec la victoire», a dit l'entraîneuse des Anges Bleus après la rencontre de samedi dernier. L'alignement incomplet de Bleu et Or, avec les absences d'Annick Picard et Anne Lavigne, comme l'explique

Monette Boudreau-Carroll, fait mal à son équipe. Comme elle le dit elle-même, «on est en train de sortir des athlètes et la fatigue se fait sentir». Le retour d'Annick Picard est censé se faire mercredi, le 26 janvier, alors que les Tigres de Dalhousie University vont visiter les Anges Bleus.

Note: Les meilleures joueuses de la rencontre du côté des Anges Bleus ont été les joueuses de contre Christine Powers, Julie Thériault, Sophie Melanson, Mélanie Lavoie, de même que les attaquantes Annick Chassé et Rachelle LeBlanc.

Présenté par



Les Laits alcoolisés de l'U de M...
Un assaut sur la culture depuis 25...

Le samedi
22 janvier 2000
École Moncton High
20 heures

15 \$ adultes • 13 \$ 65 ans • 8 \$ étudiant(e)s

Réseau de billetterie du Grand Moncton • (514-4522)



Volley-ball féminin

Une 9e victoire convaincante pour les Anges Bleus

Marc-André Bouchard

Les joueuses de l'entraîneuse Monette Boudreau-Carroll ont vaincu les Panthers de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard, dimanche dernier, 3 à 0 à Charlottetown. Moncton a joué les trois parties respectivement, 25-16, 25-12 et 25-16. Le Bleu et Or se bat toujours pour le premier rang de

l'Association sportive inter-universitaire de l'Atlantique (Asia) avec Memorial University.

Selon Sophie Melanson, le numéro 12 des Anges Bleus, le match de dimanche dernier a été beaucoup plus «relaxé» que le veille et il y avait également moins de tension. «La concentration y était et nous étions beaucoup plus constantes que lorsque nous avons joué

contre St. Mary's, raconte-t-elle lors d'une conversation téléphonique. Christine Powers de l'U de M a été nommée la joueuse la plus utile du match.

Note: La prochaine partie des Anges Bleus sera présentée mercredi, le 26 janvier prochain, à 18 heures, alors qu'elles seront les hôtes des Tigres de Dalhousie University.

Étoile de la semaine



Damintote Bayentin, Moncton

L'excellent #23 de 23 ans des Aigles se mérite l'ultime honneur pour ses impressionnantes performances à l'attaque et, surtout, pour sa constance. Damintote donne son 100% à tous les matchs et est certainement une des étoiles montantes du basket-ball dans les Maritimes. Bravo Dam!



Billet sportif (parfois errant vers d'autres sujets...comme celui-là)

Philippe Dray

Félicitation à la volleyeuse Annick Picard qui a été mise en nomination par l'U de M pour la bourse James Boyer. Elle s'est justement entraînée un joli 500,00€ et devient éligible pour l'obtention du 1000,00€.

moins à celui ou celle (un athlète pour chaque université des provinces atlantiques) qui sera retenue par le comité de sélection. Bonne chance à Annick!

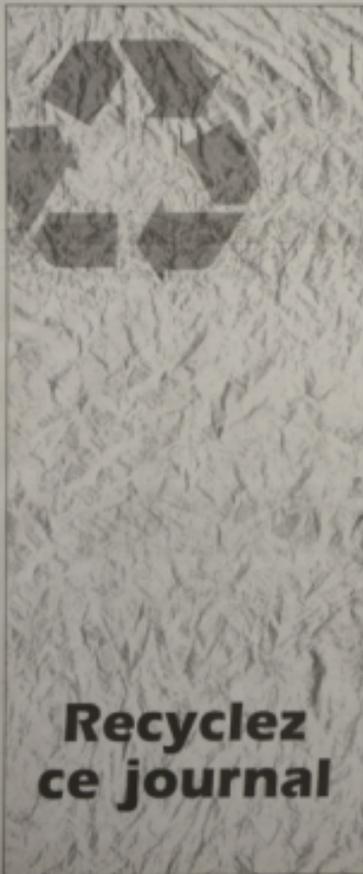
J'aime les tapagines. C'est dans cette optique que je rédige, la plupart du temps,

cette rubrique chronique. Pour ce faire, je n'ai donc mal entre chose que de teuu vous inviter à une session d'écoute de radio universitaire et de discussions sportives lorsque je travaille à la cuisine de l'administration. Pourquoi? Eh bien! parce que cela me tente et parce que j'aime écouter de la musique française, l'actualité du campus, etc. Mais si un jour vous êtes tenés de l'entendre, ce canal en particulier, déballez-moi votre avis et y a plusieurs choix de canaux sur ce spécifique poste de radio. Si vous ne voulez plus vous faire bombarder par de telles informations et de telles discussions, lorsque vous me visitez, vos vœux

seront exaucés parce qu'avec moi, l'étudiant est Roi, surtout dans sa cuisine! Mais de grâce, essayez donc de l'écouter, votre radio. Je ne vous y ferai pas jurer, mais quand même, sur le campus, faites un effort! Vous constaterez même qu'elle est très souvent meilleure que les autres, surtout l'année prochaine...

Là!là... de quoi parler de... Ah oui! Bonne chance à la nouvelle équipe d'animation des parties de hockey sur les arènes de CKUM. Nous avons eu droit à de très bonnes analyses de la talentueuse Anne-Génévieve Ducharme. L'animation, pour le premier match de l'année, était faite par... c'est quoi son nom dit... Réjean Th...
Double V, non
Serge Fares! C'est ça. Eh bien! il a fait du très bon travail. Au deuxième match, c'était Paul Ward et son équipe, mais il a les yeux fait du bon boulot! Bonne chance à vous tous!

Anne-Génévieve
Ducharme et
Paul Ward



Basket-ball

Des Aigles apprentis

Frédérique Tournier

Après presque un mois de trêve (c'est bien connu, les joueurs n'ont pas trop dû faire attention à leur ligne pendant les fêtes), les basketteurs de l'U de M disputent trois rencontres en autant de jours entre fin de semaine (division d'entraîneurs les chocolatiers). Même si la première partie,

qui les opposait à Saint Thomas, se solda par une défaite de 66 à 50 pour les Aigles, le résultat demeure encourageant sachant que St-Thomas a terminé vainqueur de la ligue l'année passée. Le second match voyait de nouveau les Aigles s'incliner 66 à 60 face aux Central Maine Mustangs. Encore une fois, ce résultat reste une bonne



performance. Souignons d'ailleurs que le Bleu et Or, mené de 25 points à 15 minutes de la fin, reprenait 19 longueurs à son adversaire grâce notamment à une belle série de six à 3 points ainsi qu'à un Dan Beronin en pleine forme (dix points avant de 17 points au premier match, il en marqua 21 au deuxième). Bref, l'équipe de l'Université de Moncton à Gaspé est représentée ses couleurs en offrant un beau jeu qui, nous l'espérons, aura été pris en compte lors lues de la réunion à Moncton Alliances pour connaître le sort qui sera réservé à l'équipe la saison prochaine.

L'OSMOSE

**TOUS LES MERCREDIS SOIRS
À L'OSMOSE...**

JAM
avec
CHRIS & JOHN

**À compter de 21h00.
entrée libre pour tous!**

**Le VENDREDI
À L'OSMOSE**

**LA EGUE BO
DU JUPITER**

FINES

*à un prix ridiculement bas
de 4,10*
Norm le Jammer sera là!

Et après...

À compter de 22h00, notre
G-Man vous fera tourner les
tops succès Rock, Alternatif
et Progressif à sa façon.

En plus,

Vous profiterez des spéciaux
toute la soirée! Venez finir la
semaine en beauté, chez-vous,
à l'Osiose.



**Le 28 Janvier,
L'Osiose est
fier de vous
présenté**

**LE JEUDI SOIR
À L'OSMOSE
GEST.**

*La
Folie
Osmotique*

*Musique Rock, Disco, et
alternative des
années 70, 80 et 90.*

*Le gros bonheur toute la soirée!
c.-à-d. Pas cher
Toute la soirée!!*

L'Osiose, Moosehead et R@dio J vous présentent:

**LES SAMEDIS INTERDITS
LES SAMEDIS CASH
LES SAMEDIS LIVE**

**DJ Live en direct avec
Serge Parent de R@dio J
et G-Man aux Tables Tournautes**

**Prix en bourses chaque soir
Concours inédits
Champagne, T-Shirts, casquettes, etc**

big sugar

*avec invités spéciaux
Les Paiens*

POUR INFORMATION TÉLÉPHONEZ

858-3700